

تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۰۳/۰۲

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

ساعت شروع: ۱۰ صبح

تعداد صفحات: ۲

تعداد سؤال: ۷

نام:

نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

شماره داوطلب:

نوبت: خرداد ماه ۹۶

سوالات امتحان هماهنگ نهم (متوسطه اول)

درس: آموزش قرآن

بارم	سؤال	ردیف
<p>« وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرِبُونَ وَ مَا تُعْلِنُونَ : وَ خَلَا مِي دَانْدَ أَنْجَمَ رَا پَنَهَانَ مِي كِيدَ وَ أَنْجَمَ رَا أَشْكَارَ مِي سَازِيدَ » (سورة نحل آیه ۱۹)</p> <p>دانش آموزان عزیز: ضمن آرزوی موفقیت برای شما، لطفاً با مطالعه دقیق ۷ سؤال زیر، پاسخ مناسب را در محل‌های تعیین شده، بنویسید.</p>		
۰/۵	<p>درستی یا نادرستی ترجمه واژه های قرآنی را مشخص کنید:</p> <p>الف) أَوْحَيْنَا : سفارش کردیم <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>ب) بَلَدَةً : سرزمین <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p>	۱
۰/۲۵	<p>ترجمه لغت « بَأْسٍ » کدام گزینه است؟</p> <p>الف) نا امیدی <input type="checkbox"/> ب) سختی <input type="checkbox"/></p> <p>ج) سرنوشت <input type="checkbox"/> د) امیدواری <input type="checkbox"/></p>	۲
۰/۲۵	<p>ترجمه کلمه « نَسُوا » کدام گزینه است؟</p> <p>الف) دوری کردند <input type="checkbox"/> ب) می دانستند <input type="checkbox"/></p> <p>ج) فراموش کردند <input type="checkbox"/> د) ناراحت شدند <input type="checkbox"/></p>	۳
۱	<p>ترجمه درست عبارت های زیر را با علامت ضربدر مشخص کنید:</p> <p>۱) سَوَاءٌ حَيَاهُمْ وَ مَمَاتُهُمْ :</p> <p>الف) یکسان است مرگشان و زندگیشان <input type="checkbox"/> ب) مساوی است زندگیشان و مرگشان <input type="checkbox"/></p> <p>۲) أَفْرَعَيْتُمْ : الف) پس آیا دیدند <input type="checkbox"/> ب) پس آیا دقت کردید <input type="checkbox"/></p>	۴
۱/۵	<p>با استفاده از کلمات داده شده، ترجمه کلمه های قرآنی را در جای مناسب بنویسید: (دو کلمه اضافه است)</p> <p>« وارد شد به - پیامبران - دوزخ - سنگین - رستگار می شوید - از چه - شتر - جایگاه »</p> <p>تُفْلِحُونَ : سَعِير :</p> <p>ثَقِيل : عَم :</p> <p>دَخَلَ : اِبِل :</p>	۵
۲	<p>معنای ترکیب ها و عبارت های قرآنی زیر را بنویسید: (هر عبارت ۰/۵ نمره)</p> <p>۱) يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ : ..... برایتان ..... شما را .</p> <p>۲) مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ : از .....</p> <p>۳) وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا : و ..... به ستمگران جز .....</p> <p>۴) سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا : آنچه .....</p>	۶



« نظرات مصمم ممتزم در صمیم یا غلط بودن پاسخ دانش آموزان صائب است »

- (۱) الف غ (۰/۲۵) (ب) ص (۰/۲۵)
- (۲) ب سختی (۰/۲۵) (۳ ج) فراموش کردند (۰/۲۵)
- (۴) ۱- ب مساوی است زندگیشان و مرگشان (۰/۵) ۲- ب پس آیا دقت کردید (۰/۵)
- (۵) تُفْلِحُونَ : رستگار می شوید (۰/۲۵) سَعِير : دوزخ (۰/۲۵) دَخَلَ : وارد شد به (۰/۲۵) ثَقِيل : سنگین (۰/۲۵) عَمَّ : از چه (۰/۲۵) اَبِل : شتر (۰/۲۵)
- (۶) (۱) يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ : می آمرزد برایتان گناهان شما را (۰/۵) (۲) مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ : از جایی که گمان نمی کند (۰/۵) (۳) وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا : و نپزای به ستمگران جز نابودی (هلاکت) (۰/۵) (۴) سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا : خواهیم نوشت آنچه گفتند (۰/۵)
- (۷) (۱) جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ : پاداشی است به خاطر آنچه انجام می دادند (۰/۵) (۲) عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ : شاید که باشند بهتر از آن ها . (۰/۵) (۳) كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كَذَّابًا : تکذیب کردند آیات ما همه اش را . (۰/۵) (۴) لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ : تا بیا دارند مردم عدالت را (عدل و داد). (۰/۵) (۵) وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ و اذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا : و بجوئید از لطف و رحمت خدا و بسیار خدا را یاد کنید . (۰/۵) (۶) تَبَرَّكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ : برقرار و پرخیر است کسی که فرمانروایی (حکومت) به دست اوست . (۰/۵) (۷) يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ ﴿۱۰﴾ قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا : ای جامه به خود پیچیده ﴿۱۰﴾ برخیز شب را جز اندکی (۰/۷۵) (۸) وَآلِي الْجِبَالِ كَيْفَ نَصَبْتَ : و به کوهها که چگونه برپا شدند. (شد) (۰/۷۵)



### یادآوری:

- ۱- مبنا در پاسخ دانش آموزان ترجمه ی تحت اللفظی آن هاست ، از این رو ، اگر دانش آموز برخی از کلمه ها - مانند « را » ، فعل های ربطی ( است ، هستم ، .. ) و ... در ترجمه ننویسد ، نمره ای از او کسر نمی شود . در صورتی که ترجمه روان و صحیح ارائه شده باشد، نیز نمره ی کامل را خواهد داشت .
- ۲- در صورتی که دانش آموز حروف اضافه را به شکل معنای اولیه و اصلی آن ها معنا کند ، صحیح است ؛ هر چند که در عبارت مورد سؤال ، ممکن است بهتر باشد آن حرف به صورت دیگری معنا شود ؛ مانند حرف اضافه ی « ب » در عبارت « مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ » که بهتر است « در » معنا شود ولی اگر دانش آموز « به » معنا کند ، نمره ای از او کسر نمی شود . هم چنین ، حرف اضافه ی « مِنْ » که در هر جا « از » معنا شود ، صحیح محسوب می شود .
- ۳- اگر دانش آموز فعلی را که به هر دلیل در کتاب درسی به دو صورت معنا شده است ، به هر یک از دو معنا بنویسد ، نمره ی کامل را خواهد گرفت . برای مثال ، برای افعالی که گاهی به تناسب جمله ، ماضی و گاهی مضارع معنا می شوند ، هر دو معنا صحیح است ؛ یا اگر فعل مضارع در جمله ای به صورت مضارع اخباری یا التزامی معنا شود ، صحیح است و نمره ای از دانش آموز کسر نمی شود .
- ۴- در صورتی که فعل مفردی ، جمع یا برعکس معنا شود یا فعل ماضی به صورت مضارع یا برعکس معنا شود ، در صورت امکان و قابل تقسیم بودن فقط نیمی از نمره ی مربوطه به آن کلمه کسر می شود .
- ۵- در ترجمه ترکیب ها و عبارت ها به هر میزان که از آن ترکیب یا عبارت معنا شده است ، همان مقدار نمره تعلق می گیرد .
- ۶- فعل مفردی که فاعل آن ، اسم ظاهر و جمع است ، اگر به جای جمع ، مفرد معنا شود ، صحیح محسوب شده و نمره ای کسر نمی شود مانند: فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ: پس سجده کرد فرشتگان .

همکاران گرامی خسته نباشید